



CHARIOT-BOÎTIER À DEUX BOUTEILLES

ROBUSTE (600 LB [272 KG] MAXIMUM)

MANUEL D'UTILISATION ET D'ASSEMBLAGE



BALAYEZ POUR
LES MANUELS
EN ANGLAIS ET
EN ESPAGNOL



FRANÇAIS



WELDING IN AMERICA.
SINCE THE BEGINNING.

NUMÉRO D'ARTICLE 347

RÉV. 09.06.2024



QUATRE FAÇONS DE COMMANDER

Page Web : www.forneyind.com

Téléphone : 800-521-6038

Télécopieur : 970-498-9505

Courrier : Forney Industries
2057 Vermont
Drive Fort Collins,
CO 80525

Établissements aux États-Unis :

- Fort Collins, CO
- Vandalia, OH



Copyright© 2024 Forney Industries, Inc. Tous droits réservés. Toute reproduction ou distribution non autorisée est sujette aux lois américaines sur le droit d'auteur.

La promesse Forney

Chez Forney Industries, votre réussite nous tient à cœur, peu importe l'endroit, la taille ou les besoins.

Message de notre président et directeur général

Merci d'avoir choisi un produit Forney.

Depuis 1932, Forney est à la pointe de l'innovation et de l'excellence dans tous les aspects de son activité. J.D. Forney était un entrepreneur qui a inventé le fer à souder à chaleur instantanée et la première soudeuse à arc de 110 volts. Depuis plus de 90 ans, nous perpétons cet héritage en lançant nos dernières machines à souder, nos découpeuses au plasma et plusieurs nouveaux produits pour le travail des métaux destinés aux secteurs industriel et de la vente au détail.

En choisissant Forney, vous investissez dans la fiabilité, la sûreté de fonctionnement et la qualité, avec le soutien d'une équipe dévouée :

- Notre équipe Expert-Tech^{MC} d'ingénieurs et de techniciens est à votre disposition sur simple appel téléphonique à chaque fois que vous avez besoin d'aide avec une machine Forney ou que vous avez des questions sur nos produits et accessoires.
- L'équipe du service à la clientèle de Forney est à votre disposition du lundi au vendredi, de 7 h à 17 h, heure normale des Rocheuses, pour répondre à toutes vos questions concernant les produits, les services ou la gestion de votre compte.
- Nos équipes de développement de produits et de marketing communiquent régulièrement sur les nouveaux produits innovants. Découvrez nos dernières innovations en vous inscrivant à nos courriels à l'adresse www.forneyind.com.

Chez Forney, nous nous efforçons de dépasser vos attentes. Car nous réussissons lorsque nos clients réussissent.

Steven G. Anderson

STEVEN G. ANDERSON, président et directeur général
FORNEY INDUSTRIES, INC.



TECHNICAL ISSUES? FORNEY CAN HELP!

Merci d'avoir choisi Forney! À noter : Le magasin dans lequel vous avez acheté cet appareil N'EST PAS responsable du retour des produits. Forney Industries réparera ou remplacera les produits défectueux sans frais pour vous!

Lorsque vous appelez l'équipe Expert-Tech^{MC} de Forney, vous parlez à un expert en produits et applications. L'objectif principal de Forney est de rendre votre appareil opérationnel le plus rapidement possible. En fait, la majorité des problèmes peuvent être résolus par téléphone! Veuillez vous trouver à proximité de votre appareil lorsque vous appelez, afin que le technicien Forney puisse vous guider.

Parler directement à un technicien Forney nous aide à recueillir de meilleures données et à améliorer nos produits. Prendre soin de nos clients, c'est notre priorité absolue.



WE MAKE IT EASY!

Veillez communiquer avec le service technique de Forney Industries par téléphone au 1 (800) 521-6038, extension 2 ou par courriel au customerservice@forneyind.com pour toute demande d'ordre technique ou générale.

Table des matières

GARANTIE.....	3
TABLE DES MATIÈRES.....	4
LÉGENDE DES SYMBOLES.....	5
RÉSUMÉ DE SÉCURITÉ	5
INSTALLATION	10
CAPACITÉ MAXIMALE DES ÉTAGÈRES	10
SPÉCIFICATIONS DU CHARIOT.....	10
CONTENU DE LA BOÎTE.....	11
FONCTIONNEMENT.....	12
MONTAGE.....	12
INSTALLATION DE LA MACHINE PRO 250 MP	17
INSTALLATION DES ACCESSOIRES DU CHARIOT	19
CARACTÉRISTIQUES DU CHARIOT	20

ATTENTION!

AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER L'APPAREIL OU D'EFFECTUER LA MAINTENANCE DE CELUI-CI, LIRE ATTENTIVEMENT LE CONTENU DU PRÉSENT MANUEL EN ACCORDANT UNE ATTENTION PARTICULIÈRE AUX RÈGLES DE SÉCURITÉ ET AUX RISQUES.

Dans le cas où les instructions ne seraient pas claires, merci de communiquer avec votre revendeur Forney autorisé ou le service à la clientèle Forney au 1-800-521-6038.

Légende des symboles

SYMBOLE	SIGNIFICATION	SYMBOLE	SIGNIFICATION	SYMBOLE	SIGNIFICATION
	PROTECTION PERSONNELLE		RISQUE D'INCENDIE		CHUTE D'OBJETS
	RISQUE D'EMPOISONNEMENT		DANGER ÉLECTRIQUE		AVERTISSEMENT/ MISE EN GARDE

Résumé de sécurité

Proposition 65 de l'État de la Californie

⚠ AVERTISSEMENT : ce produit peut vous exposer à des substances chimiques, notamment le plomb, reconnues par l'État de Californie pour provoquer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction. Pour plus de renseignements, consultez www.P65Warnings.ca.gov. Plus de détails sur P65 sur forneyind.com.
Se laver les mains après utilisation.

AVERTISSEMENT! CERTAINES POUSSIÈRES PRODUITES PAR LE SABLAGE MÉCANIQUE, LE SCIAGE, LE MEULAGE, LE PERÇAGE, ET D'AUTRES ACTIVITÉS DE CONSTRUCTION CONTIENNENT DES SUBSTANCES CHIMIQUES RECONNUES PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE POUR CAUSER LE CANCER, DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU D'AUTRES ANOMALIES DE REPRODUCTION.

Quelques exemples de ces substances chimiques sont :

1. Le plomb des peintures à base de plomb.
2. La silice cristalline provenant de la brique, du ciment et d'autres produits de maçonnerie.
3. L'arsenic et le chrome provenant de bois traité chimiquement.

Le risque lié à ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques, TOUJOURS travailler dans un endroit bien ventilé avec des équipements de sécurité certifiés tels que des masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

- Éviter tout contact prolongé avec la poussière provenant du sablage mécanique, du sciage, du meulage, du perçage et d'autres activités de construction. Porter des vêtements de protection et laver les zones exposées à l'eau et au savon. Laisser la poussière pénétrer dans la bouche, les yeux ou se déposer sur la peau peut favoriser l'absorption de substances chimiques nocives.

Sécurité générale

- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS. Il est important de lire et de comprendre tous les instructions, précautions et avertissements de sécurité avant d'utiliser cet équipement pour éviter les blessures ou les dommages matériels.
- Certaines poussières contiennent des substances chimiques telles que l'amiante, le plomb et la peinture à base de plomb reconnues par l'État de Californie pour provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction.

Information EMF

Le courant de soudage, lorsqu'il circule dans les câbles de soudage, produit des champs électromagnétiques. Ceux-ci ont soulevé et soulevé encore certains questionnements. Toutefois, après examen, le comité du Conseil national de recherches (National Research Council) a conclu que : « Selon le jugement du comité, l'ensemble des preuves n'a pas démontré que l'exposition à des champs électriques et magnétiques de fréquence-puissance représente un danger pour la santé. » Toutefois, des études sont toujours en cours et les preuves continuent d'être examinées. Jusqu'à ce que les conclusions des recherches aient été obtenues, il serait peut-être souhaitable de réduire votre exposition aux champs électromagnétiques pendant le soudage.

Afin de réduire les champs magnétiques sur le lieu de travail, suivez les procédures suivantes :

1. rassemblez les câbles d'électrode et de mise à la terre en les torsadant ou en les attachant avec du ruban adhésif si possible;
2. placez les câbles d'un seul côté et tenez-les éloignés de l'utilisateur;
3. n'enroulez pas les câbles autour de votre corps;
4. maintenez la source d'alimentation et les câbles de soudage le plus loin possible de l'opérateur;
5. connectez la prise de masse sur la pièce à souder le plus près possible de la coupure ou de la soudure.

À PROPOS DES STIMULATEURS CARDIAQUES ET DES PROTHÈSES AUDITIVES :

Les personnes portant un stimulateur cardiaque ou des prothèses auditives doivent consulter leur médecin. Si vous obtenez l'accord de votre médecin, nous vous recommandons de suivre les procédures ci-dessus.

Protection personnelle



L'ARC DE SOUDAGE PRODUIT UN RAYONNEMENT ULTRAVIOLET ET INFRAROUGE TRÈS LUMINEUX. CES RAYONS DE L'ARC PEUVENT VOUS ENDOMMAGER LES YEUX ET VOUS BRÛLER LA PEAU SI VOUS N'ÊTES PAS ADÉQUATEMENT PROTÉGÉ.

Afin de réduire le risque de blessures causées par les rayons de l'arc, veuillez lire, comprendre et suivre les consignes de sécurité. Assurez-vous que toute autre personne utilisant l'équipement de soudage ou se trouvant dans la zone de soudage, comprenne et suive également ces consignes de sécurité. Les casques et les filtres doivent respecter les normes ANSI Z87.1.

- Ne regardez pas un arc électrique sans protection oculaire adéquate. Un arc de soudage est extrêmement lumineux et intense. Sans protection oculaire adéquate, la rétine peut être brûlée, ce qui laissera une tache noire permanente dans le champ de vision. Vous devez utiliser une visière ou un casque avec une lentille filtrante à teinte n° 10 (minimum).
- Fournissez des visières ou des casques bien ajustés dotés d'une lentille de teinte appropriée aux personnes à proximité.
- Ne créez pas d'arc de soudage avant que toutes les personnes à proximité et l'utilisateur aient mis en place une visière et/ou un casque de soudage.
- Ne portez pas de casque fissuré ou brisé et remplacez immédiatement les lentilles de filtre fissurées ou brisées.
- Ne laissez pas la partie non isolée du chalumeau TIG entrer en contact avec la prise de masse ou la pièce à souder mise à la terre pour empêcher qu'un coup d'arc ne se produise au contact.
- Portez des vêtements de protection. La lumière intense de l'arc de soudage peut brûler la peau de la même manière que le soleil, même à travers des vêtements légers. Portez des vêtements foncés faits d'un tissu épais. Vous devez porter un chandail à manches longues et le col doit être boutonné de manière à protéger la poitrine et le cou.
- Protégez-vous contre les rayons d'arc réfléchis. Les rayons d'arc peuvent être réfléchis sur les surfaces brillantes comme une surface peinte glacée, de l'aluminium, de l'acier inoxydable et du verre. Les rayons d'arc réfléchis peuvent blesser vos yeux même lorsque vous portez un casque ou une visière de protection. Si vous soudez et qu'une surface réfléchissante se trouve derrière vous, les rayons d'arc peuvent rebondir sur la surface et à l'extérieur de la lentille du filtre. Ils peuvent pénétrer dans votre casque ou votre visière et dans vos yeux. Si un arrière-plan réfléchissant se trouve dans votre zone de soudure, enlevez-le ou recouvrez-le avec un matériau non inflammable et non réfléchissant. Les rayons d'arc réfléchissants peuvent aussi brûler la peau.
- Les étincelles peuvent causer des blessures. Portez de l'équipement de sécurité adéquat pour vous protéger les yeux et le visage. Formez l'électrode de tungstène sur la meule dans un endroit sécuritaire et en portant une protection adéquate. Gardez les objets inflammables éloignés et évitez les incendies pouvant être causés par des étincelles.



LES ÉMANATIONS, GAZ ET VAPEURS PEUVENT CAUSER DE L'INCONFORT, DES MALADIES ET LA MORT!

Afin de réduire les risques, veuillez lire, comprendre et suivre les consignes de sécurité. De plus, assurez-vous que toute autre personne utilisant l'équipement de soudage ou se trouvant dans la zone de soudage comprenne et suive aussi ces consignes de sécurité.

- Lisez et comprenez les fiches de données de sécurité (FDS).
- Ne soudez pas avant de vous être assuré que la ventilation est adéquate selon la description de la norme ANSI Z49.1. Si la ventilation n'est pas adéquate pour échanger les émanations et les gaz générés contre de l'air frais pendant le

processus de soudage, ne soudez pas avant que l'utilisateur (vous) et les personnes à proximité portent des respirateurs à adduction d'air.

- Ne chauffez pas les métaux qui contiennent ou qui sont revêtus de matériaux produisant des vapeurs toxiques (comme l'acier galvanisé), sauf si le revêtement a été enlevé. Assurez-vous que la zone est bien ventilée et que l'opérateur et toutes les personnes à proximité portent des respirateurs à adduction d'air.
- Évitez de souder, de couper ou de chauffer le plomb, le zinc, le cadmium, le mercure, le béryllium, l'antimoine, le cobalt, le manganèse, le sélénium, l'arsenic, le cuivre, l'argent, le baryum, le chrome, le vanadium, le nickel ou des métaux similaires sans consulter un professionnel et sans inspecter la ventilation de la zone de soudage. Ces métaux produisent des vapeurs extrêmement toxiques qui peuvent causer de l'inconfort, des maladies et la mort.
- Ne soudez ou ne coupez pas dans des endroits à proximité de solvants à base de chlorure. Les vapeurs d'hydrocarbure chloré, comme le trichloréthylène et le perchloroéthylène, peuvent être décomposées par la chaleur d'un arc électrique ou par le rayonnement ultraviolet. Ces actions peuvent entraîner la formation de phosgène, un gaz hautement toxique, ainsi que d'autres gaz irritants pour les poumons et les yeux. Ne soudez pas ou ne coupez pas à des endroits où des vapeurs de solvants peuvent être attirées dans la zone de travail ou à des endroits où le rayonnement ultraviolet peut pénétrer dans des zones où se trouvent ces vapeurs, même en très petites quantités.
- Ne soudez pas dans un endroit confiné, sauf s'il est bien ventilé ou si l'utilisateur (ainsi que toute autre personne se trouvant dans la zone) porte un respirateur à adduction d'air.
- Arrêtez de souder si vous sentez une irritation momentanée des yeux, du nez ou de la gorge : cela indique que la ventilation est inadéquate. Arrêtez de travailler et prenez les mesures nécessaires pour améliorer la ventilation dans la zone de soudage. Ne recommencez pas à souder si l'inconfort physique persiste.

Prévention des incendies



LES INCENDIES OU LES EXPLOSIONS PEUVENT CAUSER LA MORT, DES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS!

Afin de réduire ces risques, veuillez lire, comprendre et suivre les consignes de sécurité.

De plus, assurez-vous que toute autre personne utilisant cet équipement de soudage ou que les personnes se trouvant dans la zone de soudage comprennent et suivent aussi ces consignes de sécurité. N'oubliez pas : par sa nature, l'arc de soudage produit des étincelles, des projections chaudes, des gouttes de métal fondu, du laitier chaud et des pièces de métal chaudes qui peuvent provoquer des incendies, brûler la peau et endommager les yeux.

- Ne portez pas de gants ou autres vêtements contenant de l'huile, de la graisse ou toute autre substance inflammable.
- Ne mettez pas de produits pour cheveux inflammables.
- Ne touchez pas au cordon de soudure ou au bain de fusion avant qu'il soit complètement refroidi.
- Ne soudez pas dans un endroit avant de l'avoir vérifié et d'avoir éliminé tous les matériaux combustibles ou inflammables. Les étincelles et le laitier peuvent être projetés jusqu'à 35 pi (10,7 m) et peuvent passer à travers les petites fissures et ouvertures. Si votre travail et les éléments combustibles ne peuvent pas être séparés par un minimum de 35 pi (10,7 m), protégez-vous contre l'inflammation à l'aide de recouvrements et de protecteurs ajustés et résistants au feu adéquats.
- Ne soudez pas sur les murs avant d'avoir vérifié et retiré les éléments combustibles qui touchent à l'autre côté des murs.
- Connectez le câble de mise à la terre à la pièce à souder le plus près possible de la zone de soudage. Ne connectez pas de câble de mise à la terre à la charpente du bâtiment ou d'autres emplacements éloignés de la zone de soudage. Cela accroît la possibilité que le courant de soudage ne traverse les circuits de courant alternatif, ce qui engendre des risques d'incendie et d'autres risques pour la sécurité.
- Évitez de souder, de couper ou d'effectuer tout autre travail semblable sur des barils, des tambours, des réservoirs ou d'autres récipients usagés ayant contenu des substances inflammables ou toxiques. Les techniques pour retirer les substances et les vapeurs inflammables, pour rendre un récipient usagé sécuritaire pour le soudage ou pour couper, sont assez complexes et nécessitent une formation spéciale.
- Ne formez pas d'arc sur une bouteille de gaz ou d'air comprimé et ne laissez jamais une pièce « chauffée » par l'électricité toucher ce type de récipient. Si vous le faites, cela créera une zone fragile qui peut entraîner une rupture violente immédiatement ou plus tard lors d'une manipulation robuste.
- Assurez-vous que toute bouteille de gaz comprimé présente dans la zone de travail est munie de détendeurs parfaitement opérationnels, prévus pour le type de gaz et la pression utilisés. Tous les tuyaux, raccords, etc. doivent être en bon état.
- Ne vous tenez pas, ou ne mettez pas votre tête ou votre visage, devant le robinet d'une bouteille de gaz comprimé lors de l'ouverture du robinet.
- Si une bouteille n'est pas utilisée ou connectée en vue de son utilisation, maintenez le bouchon de protection du robinet en place afin de protéger ce dernier.
- Maintenez les bouteilles en position verticale et fixez-les de façon sécuritaire au moyen de chaînes sur un support fixe pour éviter qu'elles ne se renversent.
- Maintenez les bouteilles éloignées des endroits où elles pourraient être endommagées ou heurtées accidentellement. Maintenez-les à une distance sécuritaire de toute source de flamme, d'étincelle ou de chaleur.
- Évitez de souder ou de couper dans un endroit où l'air peut contenir de la poussière inflammable (comme de la poussière de grain), des gaz ou des vapeurs liquides (comme l'essence).
- Ne manipulez pas le métal chaud, comme la pièce à souder ou les bouts de l'électrode, à mains nues.
- Portez des gants de cuir, une chemise ou un chandail épais à manches longues, un pantalon sans rebords, des chaussures hautes, un masque et un casque de soudage. Au besoin, utilisez des vêtements de protection supplémentaires résistants au

feu pour recouvrir et protéger le haut et le bas du corps. Des étincelles ou du métal chaud peuvent se loger dans les manches roulées, les rebords de pantalons ou les poches. Vous devez garder les manches et les cols boutonnés et vous devez porter des vêtements qui n'ont pas de poches à l'avant.

- Vous devez avoir de l'équipement extincteur d'incendie à portée de main prêt à être utilisé immédiatement. Nous recommandons un extincteur d'incendie chimique portatif de type ABC.
- Portez des bouchons d'oreille lorsque vous soudez par-dessus votre tête afin d'éviter que les projections et le laitier tombent dans vos oreilles.
- Assurez-vous que le sol de la zone de soudage est en bon état, solide et sécuritaire, de préférence en béton ou en maçonnerie, non carrelé ou recouvert de moquette ou de tout autre matériau inflammable.
- Protégez les murs, les plafonds et les planchers inflammables avec des protecteurs résistants à la chaleur.
- Vérifiez la zone de soudage pour vous assurer qu'il n'y a pas d'étincelles, de métal rougeoyant, de laitier ou de flammes avant de quitter la zone de soudage.
- Portez des vêtements exempts d'huile ou de toute autre substance inflammable, tels que des gants en cuir, une chemise ou un chandail en coton épais sans matières synthétiques, un pantalon sans revers et des chaussures fermées. Gardez les cheveux longs attachés.
- Enlevez tout combustible, comme des briquets et des allumettes avant de souder.
- Respectez les exigences de l'OSHA et de la NFPA pour le travail à chaud et gardez un extincteur à proximité.

Décharge électrique



AVERTISSEMENT : LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES PEUVENT ÊTRE MORTELLES! Afin de réduire le risque de mort ou de blessures graves causées par les décharges électriques, veuillez lire, comprendre et suivre les consignes de sécurité. De plus, assurez-vous que toute autre personne utilisant l'équipement de soudage ou se trouvant dans la zone de soudage comprenne et suive aussi ces consignes de sécurité.

IMPORTANT! AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE MORT, DE BLESSURE OU DE DOMMAGES MATÉRIELS, NE TENTEZ PAS D'UTILISER cet équipement de soudage avant d'avoir lu et compris le résumé de sécurité suivant.

- N'entrez pas, de quelque manière que ce soit, en contact physique avec toute pièce du circuit de courant de soudage. Le circuit de courant de soudage comprend :
 - a. la pièce à souder ou tout autre matériau conducteur en contact avec le courant de soudage;
 - b. le collier de mise à la terre;
 - c. l'électrode ou le câble de soudage.
 - d. toute pièce de métal sur le porte-électrode ou le pistolet MIG.
- Ne soudez pas dans un endroit humide ou n'entrez pas en contact avec une surface humide ou mouillée.
- Ne tentez pas de souder si des parties de vos vêtements ou de votre corps sont mouillées.
- Ne laissez pas l'équipement de soudage entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité.
- Ne laissez pas traîner ou entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité les câbles de soudage, le pistolet MIG ou le câble d'alimentation de la soudeuse.
- Ne touchez pas à la soudeuse et ne tentez pas de mettre en marche ou d'éteindre la soudeuse si une partie de votre corps ou de vos vêtements est humide ou si vous êtes en contact physique avec de l'eau ou de l'humidité.
- Ne tentez pas de brancher la soudeuse dans la source d'alimentation si une partie de votre corps ou de vos vêtements est humide ou si vous êtes en contact physique avec de l'eau ou de l'humidité.
- Ne connectez pas le collier de mise à la terre à un conduit électrique et ne soudez pas sur un conduit électrique.
- Ne modifiez pas le câble d'alimentation d'entrée ou la prise de quelque manière que ce soit.
- Ne tentez pas de brancher la soudeuse dans une source d'alimentation si le contact de mise à la terre de la fiche du câble d'alimentation d'entrée est plié, brisé ou manquant.
- Ne laissez pas la soudeuse branchée à une source d'alimentation ou ne tentez pas de souder si la soudeuse, les câbles de soudage, le site de soudage ou le câble d'alimentation d'entrée de la soudeuse sont exposés à toute forme de précipitations atmosphériques ou d'embruns d'eau salée.
- Ne transportez pas les câbles de soudage enroulés autour de vos épaules ou de toute autre partie de votre corps lorsqu'ils sont branchés dans la soudeuse.
- Ne modifiez pas le câblage, les connexions à la terre, les interrupteurs ou les fusibles de l'équipement de soudage.
- Portez des gants de soudage pour isoler vos mains du circuit de soudage.
- Gardez tous les récipients contenant des liquides suffisamment éloignés de la soudeuse et de la zone de travail de manière à ce que, si du liquide est renversé, il ne puisse pas entrer en contact avec toute pièce de la soudeuse ou du circuit de soudage électrique.
- Remplacez immédiatement toute pièce fissurée ou endommagée qui est isolée ou qui joue le rôle d'isolant comme des câbles de soudage, le câble d'alimentation d'entrée ou le porte-électrode.
- Lorsque vous n'êtes pas en train de souder, coupez le câble au point de contact ou retirez l'électrode du porte-électrode.

Récipients sous pression

LES RÉCIPIENTS SOUS PRESSION PEUVENT EXPLOSER! Les réservoirs ou cylindres de gaz comprimé sont conçus et peuvent être codés UM selon les règles de l'ASME, section VIII, division 1. Les récipients sous pression peuvent faire défaillance soudainement et entraîner une violente explosion qui pourrait causer des blessures graves, la mort ou des dommages matériels. Tous les récipients sous pression, dont les réservoirs d'air comprimé, doivent être inspectés tous les deux ans. Pour trouver un inspecteur de récipient sous pression dans votre secteur, rechercher la division du travail et de l'industrie applicable sur Internet ou dans la section du gouvernement de votre annuaire téléphonique local.

TOUJOURS s'assurer que les récipients sous pression sont placés sur une plateforme stable avec une base à niveau. NE JAMAIS appuyer un récipient sous pression contre une surface ou un objet, car il pourrait tomber et entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels. NE JAMAIS placer d'outils, de machines, d'objets ou d'équipement au-dessus d'un récipient sous pression ou de sa valve. La chute d'objets peut endommager les récipients sous pression ou leurs valves, entraînant une rupture de l'équipement, une explosion, une accélération rapide ou autre défaillance. NE JAMAIS POSER UN RÉCIPIENT SOUS PRESSION SUR UNE SURFACE, UNE PLATEFORME OU UN TOIT SURÉLEVÉS.

Chute d'objets



LA CHUTE D'OBJETS PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS! Les outils, machines, équipements et autres objets peuvent tomber des étagères du chariot, d'une table, d'un établi ou du toit et causer des blessures graves, la mort ou des dommages matériels. **NE JAMAIS SURCHARGER LE CHARIOT** (voir les spécifications). **TOUJOURS s'assurer que le chariot est chargé uniformément. TOUJOURS s'assurer que le chariot se trouve sur une surface plane avec une inclinaison minimale. TOUJOURS mettre les freins des roulettes du chariot avant de le laisser sans surveillance (voir les caractéristiques du chariot). Lors du chargement du chariot, TOUJOURS charger les objets les plus lourds sur les étagères inférieures les plus près du sol afin d'empêcher le chariot de basculer. NE JAMAIS placer d'outils, de machines ou d'équipement sur un toit ou sur une autre surface surélevée.**

Informations supplémentaires concernant la sécurité

LEVER DES OBJETS LOURDS PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES! De mauvaises techniques de levage de charges lourdes peuvent entraîner des blessures très graves à long terme. Ce chariot, les bouteilles ou cylindres de gaz de protection, certaines machines à souder et de nombreux autres outils ou équipements sont trop lourds pour être soulevés par une seule personne. **TOUJOURS DÉCHARGER COMPLÈTEMENT LE CHARIOT AVANT DE LE LEVER. TOUJOURS demander de l'aide pour soulever votre chariot ou autres objets lourds. TOUJOURS utiliser les techniques appropriées pour soulever des objets lourds.**

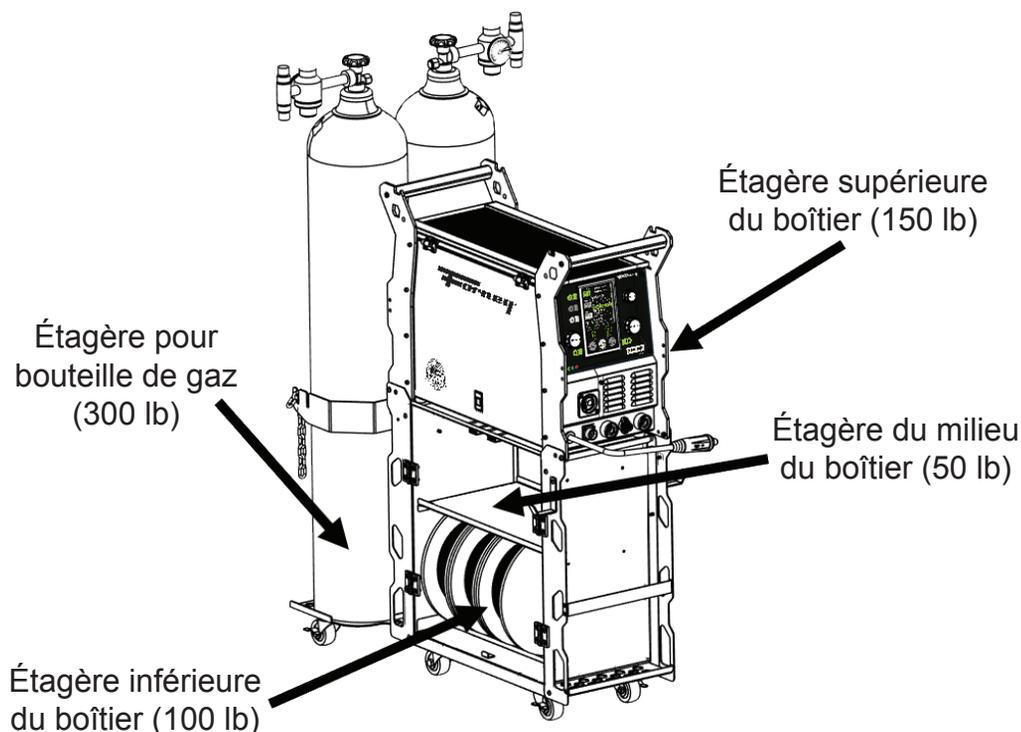
NE JAMAIS TENTER DE FAIRE ROULER LE CHARIOT SUR UNE BOSSE, UN TROTTOIR, DANS UN ESCALIER MONTANT/ DESCENDANT OU SUR TOUT AUTRE OBSTACLE. Décharger complètement le chariot et demander de l'aide pour transporter le chariot au-dessus de l'obstacle.

UNE UTILISATION DANGEREUSE DES OUTILS OU DE L'ÉQUIPEMENT PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, LA MORT OU DES DOMMAGES MATÉRIELS! Il est important de bien lire, comprendre et suivre toutes les instructions, précautions et mises en garde du manuel de l'utilisateur ou de l'opérateur de tout outil, machine ou pièce d'équipement avant l'utilisation. **CONSERVER CE MANUEL ET TOUS LES AVERTISSEMENTS POUR RÉFÉRENCE FUTURE. GARDER LES ENFANTS À L'ÉCART DU CHARIOT, DES OUTILS, DES MACHINES ET DES AUTRES ÉQUIPEMENTS EN TOUT TEMPS. NE PAS UTILISER D'OUTILS, DE MACHINES OU D'ÉQUIPEMENT EN CAS DE FATIGUE OU SOUS L'INFLUENCE DE DROGUES OU D'ALCOOL. NE JAMAIS ALLER À L'ENCONTRE DES CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ DES OUTILS, DES MACHINES OU DES ÉQUIPEMENTS. PLACER UN EXTINCTEUR DANS LA ZONE DE FONCTIONNEMENT. NE PAS UTILISER D'OUTILS, DE MACHINES OU D'ÉQUIPEMENT AVEC DES PIÈCES MANQUANTES, CASSÉES OU NON AUTORISÉES.**

LES CHARIOTS ROULANTS SANS SURVEILLANCE PEUVENT CAUSER DES BLESSURES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS! S'ils sont laissés sans surveillance, les chariots ou autres équipements à roues peuvent commencer à rouler. Après avoir roulé sur une courte distance sur une pente douce, les chariots ou autres équipements à roues peuvent atteindre une vitesse dangereuse et provoquer des blessures graves ou des dommages en cas de collision avec des personnes, des animaux, des objets ou du matériel. Ce chariot est équipé de freins de roulettes (voir les caractéristiques du chariot). Ces freins de roulettes peuvent empêcher le chariot de rouler sur une surface plane avec inclinaison minimale. **TOUJOURS verrouiller les freins de roulettes avant de laisser le chariot sans surveillance. NE JAMAIS placer le chariot sur une colline, une pente ou une surface surélevée. NE JAMAIS laisser le chariot sans surveillance par vent fort. NE JAMAIS SE FIER AUX FREINS DE ROULETTES POUR VOTRE SÉCURITÉ OU SÛRETÉ.** Être toujours prudent lors du placement du chariot. **LES FREINS DE ROULETTES SONT UNE COMMODITÉ, MAIS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS COMME DISPOSITIF DE SÉCURITÉ.**

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE!

Capacité maximale des étagères



AVERTISSEMENT! NE PAS CHARGER CE CHARIOT DE FAÇON INÉGALE! CHARGER UNIQUEMENT LA PARTIE SUPÉRIEURE DE CE CHARIOT RISQUE DE LE FAIRE BASCULER ET DE PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS. TOUJOURS CHARGER LES OUTILS, LES MACHINES ET LES ÉQUIPEMENTS PLUS GROS OU PLUS LOURDS SUR UNE SURFACE PLANE ET FIABLE DU CHARIOT AU NIVEAU DU SOL. TOUJOURS CHARGER CE CHARIOT À PARTIR BAS POUR ÉVITER UN CHARGEMENT INÉGAL.

Spécifications du chariot

Spécifications	Valeur
Longueur assemblée	38,5 po (97,8 cm)
Largeur assemblée	20 po (50,8 cm)
Hauteur assemblée	28 po (71,1 cm)
Volume de l'étagère inférieure du boîtier	20,5 x 11,25 x 11,75 po (52,1 x 28,6 x 29,8 cm)
Capacité de l'étagère inférieure du boîtier	100 lb (45,3 kg)
Volume de l'étagère du boîtier central	20,5 x 11,25 x 9 po (52,1 x 28,6 x 22,9 cm)
Capacité de l'étagère du milieu du boîtier	50 lb (22,7 kg)
Dimensions de l'étagère supérieure	22 po x 11,75 po (55,9 x 29,8 cm)
Capacité de l'étagère supérieure	150 lb (68 kg)
Capacité de diamètre de bouteille de gaz	9,25 po (23,5 cm)
Capacité de poids du bac pour bouteilles de gaz	300 lb (136 kg)
Capacité de taille de bouteille de gaz	300 pi ³ (DOT-3AA2400)
Limite de capacité utile du chariot	600 lb (272,1 kg)

Contenu de la boîte



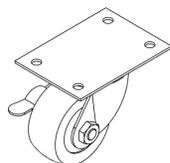
(A) Vis M6 x 12 mm, noire x 37



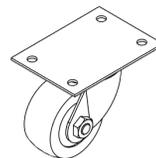
(B) Rondelle plate M6, noire x 24



(C) Vis à embase M6 x 12 mm x 4



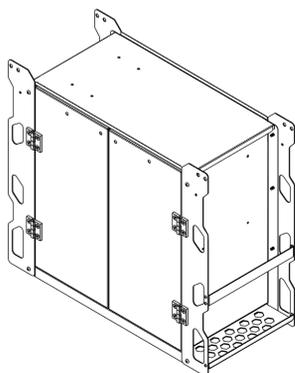
(D) Roulette pivotante verrouillable x 4



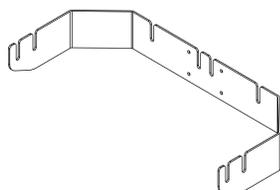
(E) Roulette pivotante non verrouillable x 2



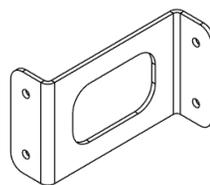
(F) Clé Allen de 4 mm x 1



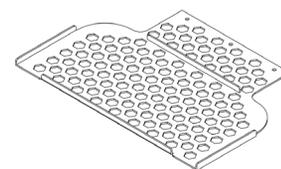
(G) Boîtier principal, pré-assemblé x 1



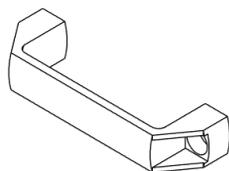
(H) Support de bouteille de gaz x 1



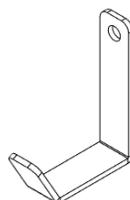
(I) Patte de support de bouteille de gaz x 2



(J) Plaque de base de bouteille de gaz x 1



(K) Poignée de tirage de boîtier x 2



(L) Crochet de câble x 2



(M) Chaîne de sécurité pour bouteille de gaz de 4 pieds x 1

Matériel de montage PRO 250 MP Forney



(N) Boulon M6 x 20 mm, noir x 4



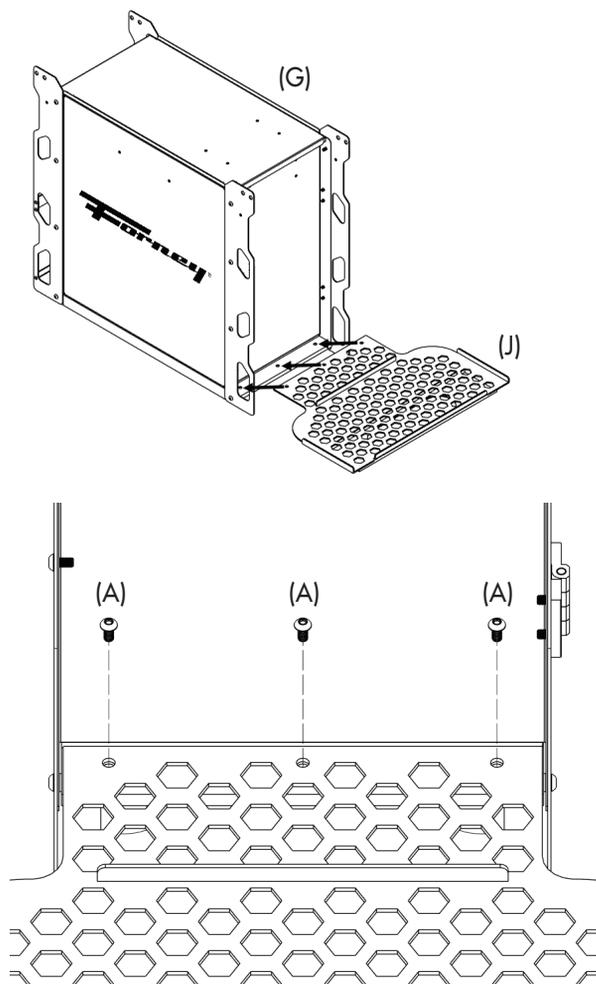
(O) Rondelle plate M6, noire x 16



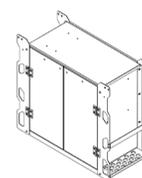
(P) Contre-écrou M6, noir x 4

Instructions d'assemblage

Étape 1 : Commencez par orienter le chariot-boîtier (G) vers le haut, comme indiqué ci-dessous. Installez la plaque de base de la bouteille de gaz (J) en haut du rebord arrière du chariot et fixez la plaque à l'aide de 3 vis (A).



Pièces utilisées à l'étape 1



(G) x 1

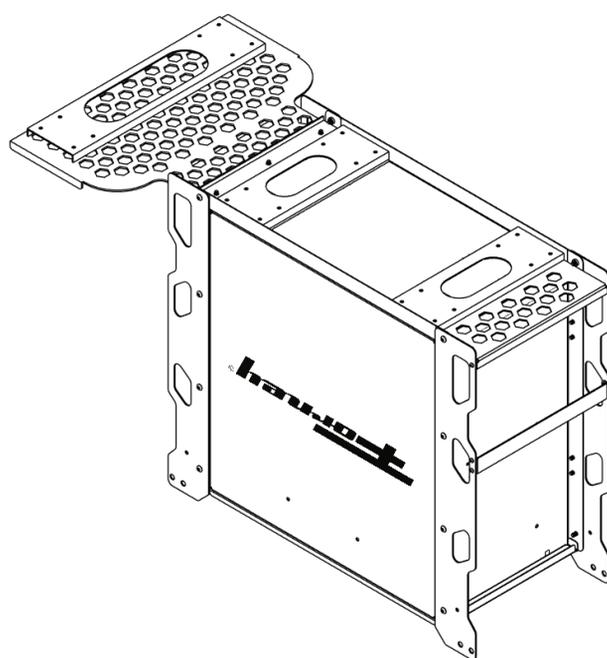


(A) x 3



(J) x 1

Étape 2 : Placez le boîtier à l'envers, comme indiqué ci-dessous. Installez les 4 roulettes verrouillables (D) et les 2 roulettes non verrouillables (E) selon la disposition indiquée, en plaçant les roulettes verrouillables à l'avant et à l'arrière du chariot et les roulettes non verrouillables au milieu. Utilisez 4 vis (A) et 4 rondelles (B) pour fixer chaque roulette.



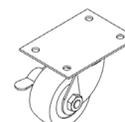
Pièces utilisées à l'étape 2



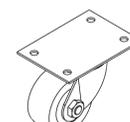
(A) x 24



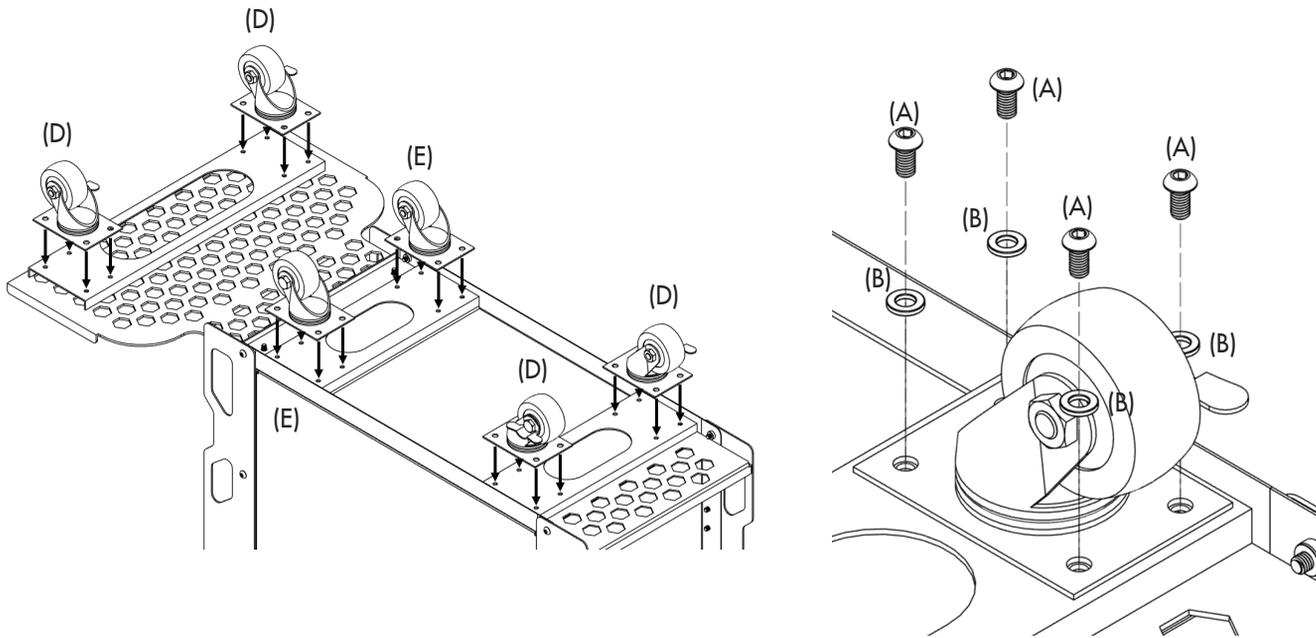
(B) x 24



(D) x 4



(E) x 2



Étape 3 : Retournez le chariot de manière à ce qu'il repose sur ses roulettes et fixez les pattes de support de bouteille de gaz (I) à l'arrière du chariot. Utilisez 4 vis (A) pour fixer les supports au corps principal du chariot comme indiqué ci-dessous.

Remarque : veillez à ce que les trous non filetés des supports soient orientés vers le chariot, comme indiqué dans la figure 3.1 ci-dessous.

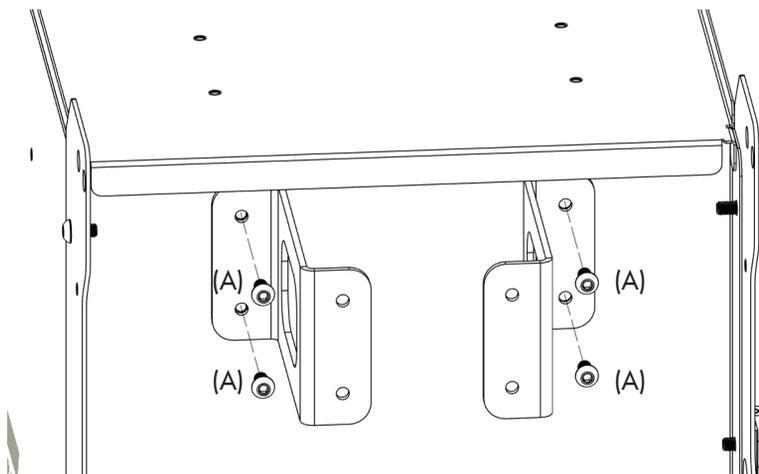
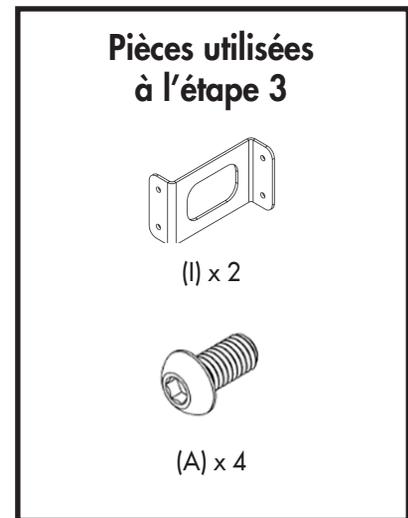
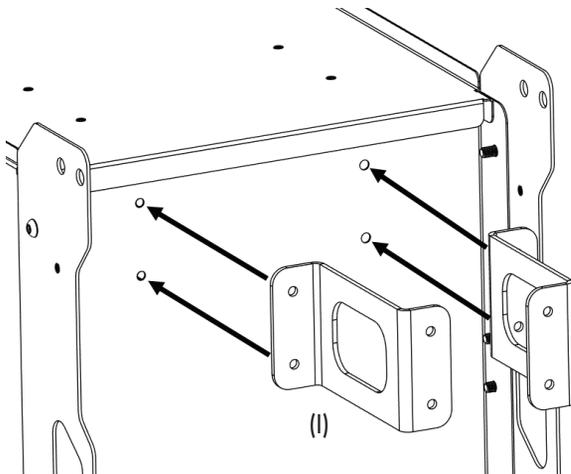
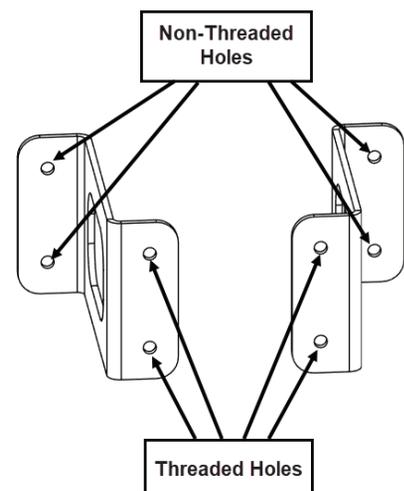
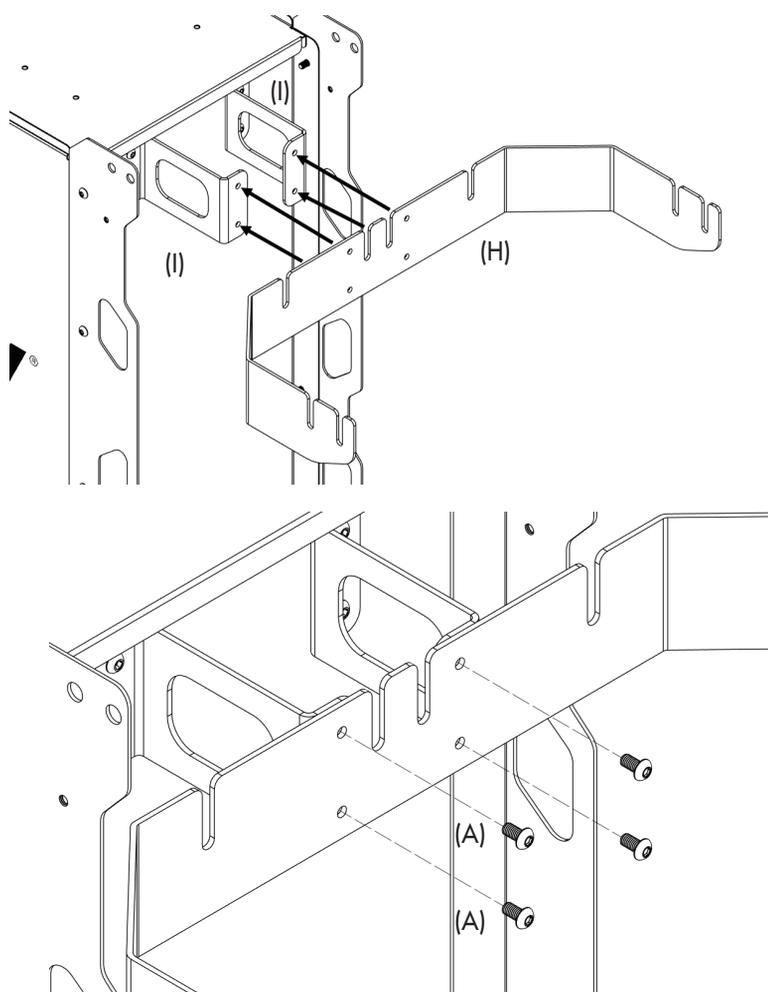


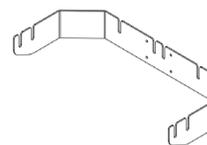
Figure 3.1



Étape 4 : Installez le support de bouteille de gaz (H) sur les pattes de fixation orientées vers l'extérieur à l'aide de 4 vis (A), comme illustré ci-dessous.



**Pièces utilisées
à l'étape 4**

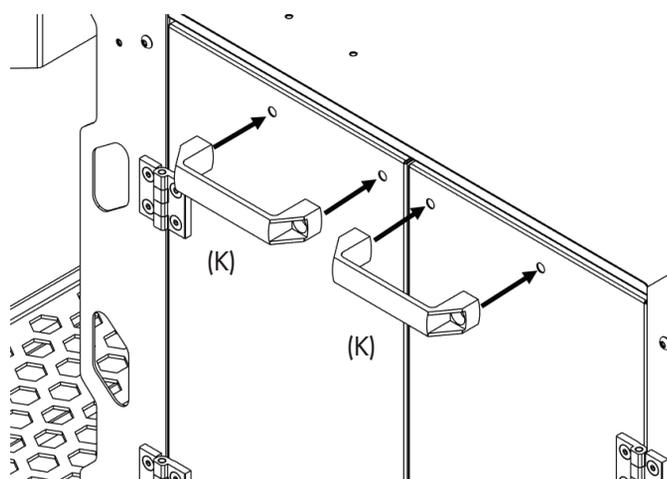


(H) x 1

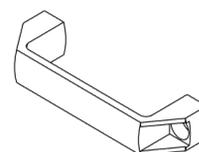


(A) x 4

Étape 5 : Installez les deux poignées de tirage du boîtier (K) sur les portes du boîtier à l'avant du chariot. Fixez les poignées du boîtier à l'aide de 4 vis à embase (C).



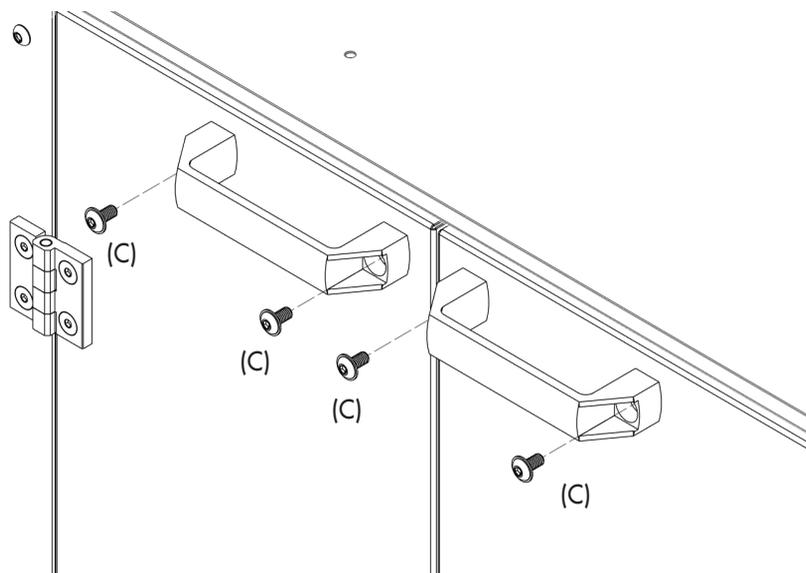
**Pièces utilisées
à l'étape 5**



(K) x 2

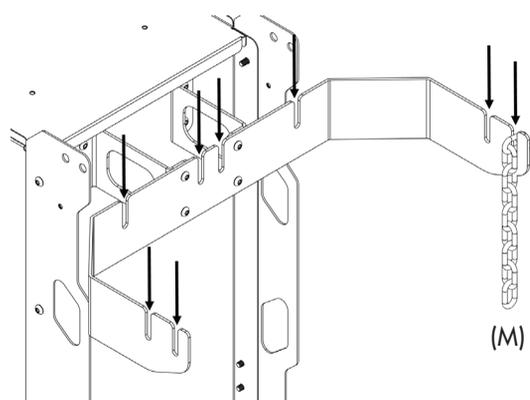
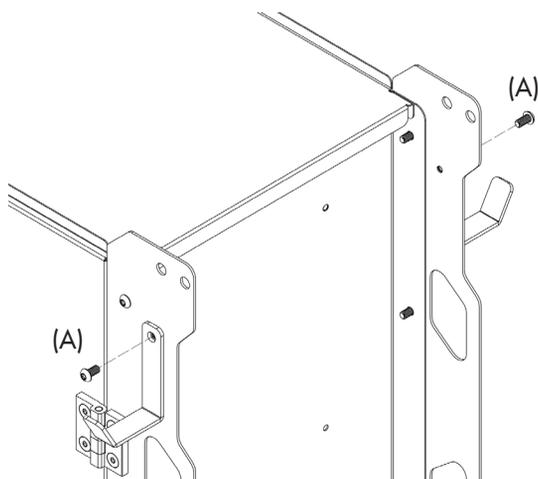
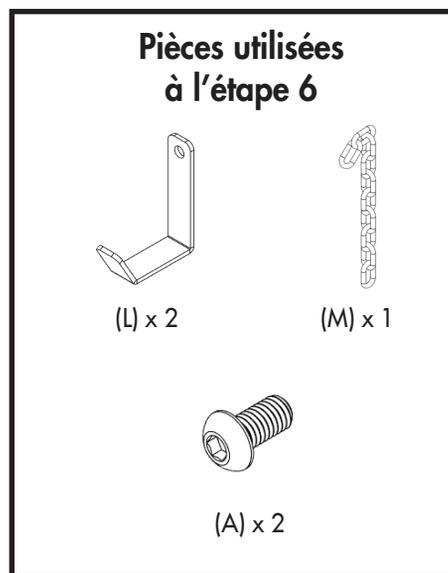
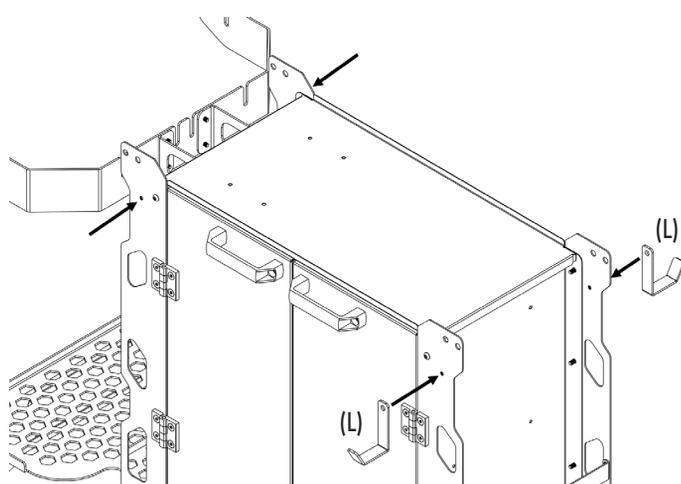


(C) x 4



Étape 6 : Installez les 2 crochets de câble inclus (L) et fixez-les à deux des quatre points de montage indiqués ci-dessous à l'aide de 2 vis (A). Enfin, installez la chaîne de sécurité pour bouteille de gaz de 1,2 m (4 pi) (M) en l'insérant dans les ouvertures du support de bouteille de gaz (H).

Remarque : Veillez à ce que la chaîne de sécurité pour bouteille de gaz (M) soit entièrement insérée dans toutes les ouvertures et autour de la ou des bouteilles, afin de les fixer solidement au chariot et d'éviter qu'elles ne basculent ou ne tombent.



Conseil de l'équipe Expert-Tech™ : Ce chariot peut contenir une ou deux bouteilles de gaz à la fois. Les ouvertures sur le support de bouteille de gaz (H) peuvent être utilisées pour maintenir en toute sécurité chaque configuration afin d'équilibrer les bouteilles sur le chariot. Les images ci-dessous indiquent comment fixer une ou deux bouteilles de manière sûre et efficace.

Fixation d'une bouteille : lorsque vous montez une bouteille, il est important de la fixer au milieu du bac pour bouteilles de gaz afin de répartir uniformément le poids sur le chariot. **N'INSTALLEZ PAS** la bouteille de manière inégale sur le chariot, afin de ne pas le rendre instable et d'éviter tout risque de basculement.



1 bouteille correctement fixée



1 bouteille mal fixée

Fixation de 2 bouteilles : Lorsque vous fixez deux bouteilles, il est important de les installer l'une après l'autre afin de s'assurer que les deux bouteilles sont toujours bien fixées. Une fois la première bouteille en place, fixez la chaîne autour de la bouteille aux ouvertures du milieu, puis montez la deuxième bouteille en la fixant à l'une des ouvertures du bord du support de bouteille de gaz (H). **NE PLACEZ PAS** votre chaîne sur les deux bouteilles à la fois, afin d'éviter tout risque de basculement lors du remplacement de l'une ou des deux bouteilles.



2 bouteilles correctement fixées



2 bouteilles mal fixées

Instructions d'installation - Machine à souder PRO 250 MP Forney (article n° 415, vendu séparément)

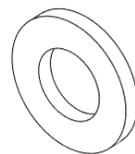
REMARQUE : matériel inclus dans l'achat du chariot



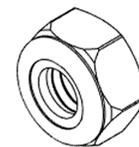
(Q) machine
PRO 250 MP
x 1



(N) Boulon M6 x
20 mm, noir
x 4



(O) Rondelle
plate M6, noire
x 16



(P) Contre-écrou M6,
noir
x 4

Étape 1 : Placez la machine PRO 250 MP Forney (Q) sur le chariot assemblé, en veillant à aligner les 8 trous des pieds de la machine sur les 8 trous des montants noirs du chariot, comme indiqué dans la figure 1.1 ci-dessous.

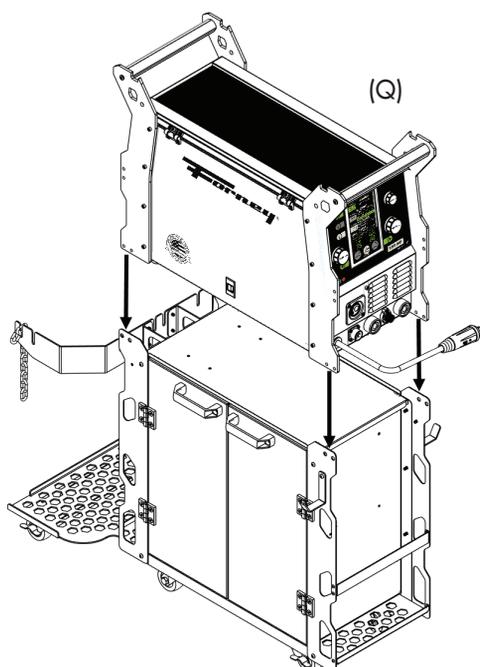
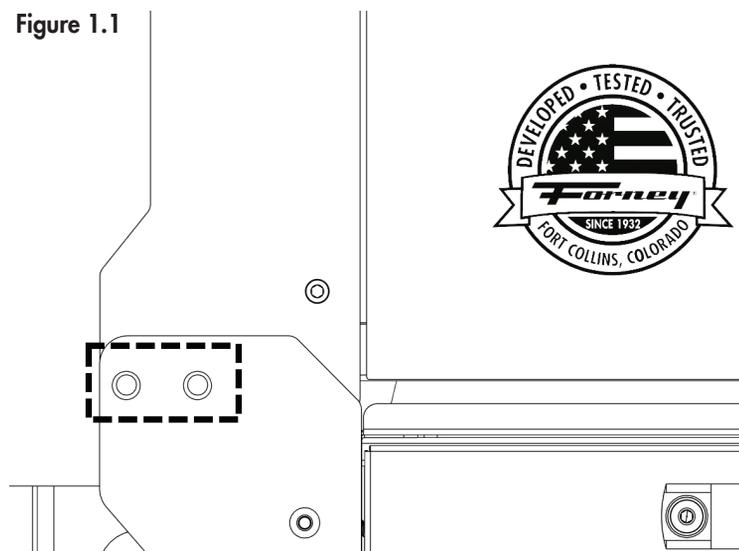
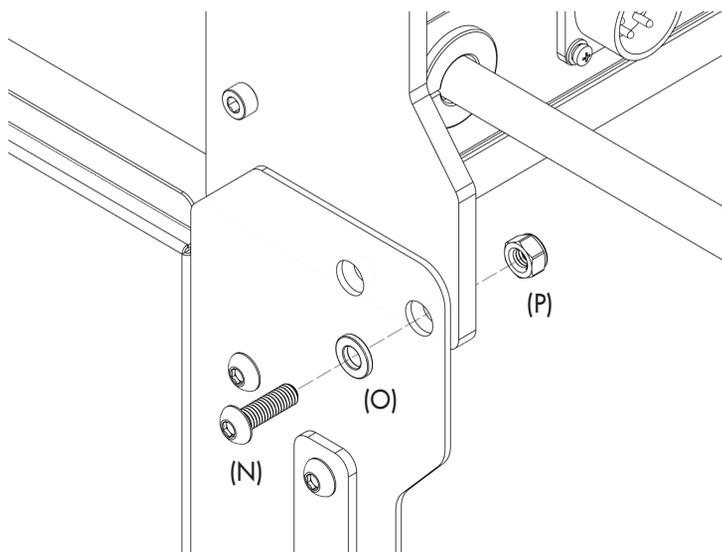


Figure 1.1



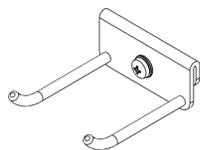
Étape 2 : Installer un boulon (N), une rondelle (O) et un écrou (P) sur le trou le plus à l'extérieur de chaque pied, comme indiqué ci-dessous. Vous obtiendrez ainsi une machine de la taille d'un atelier, avec de la place pour deux bouteilles de gaz et un boîtier pour ranger les outils et l'équipement.



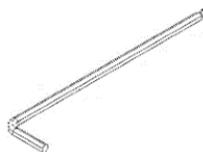
Instructions d'installation - Porte-accessoires modulaire Forney (article n° 34701, vendu séparément)



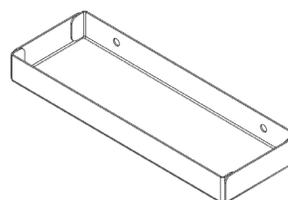
(A) Vis M6 x 12 mm, noire
x 2



(B) Crochets pour accessoires, noirs
x 2

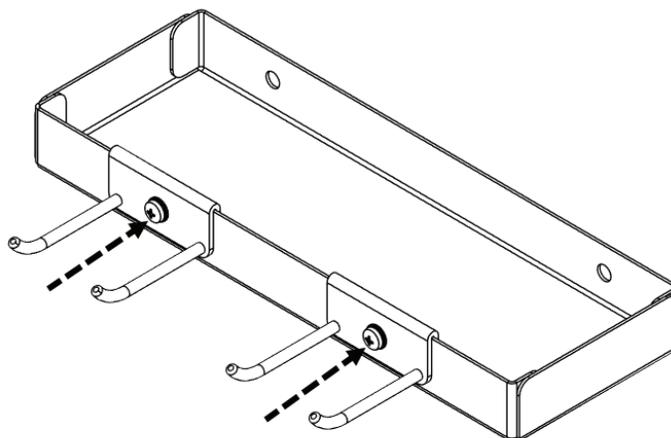
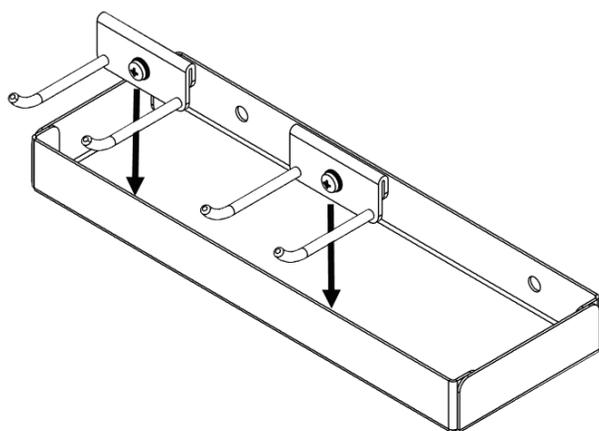


(C) Clé Allen/Phillips de 4 mm
x 1

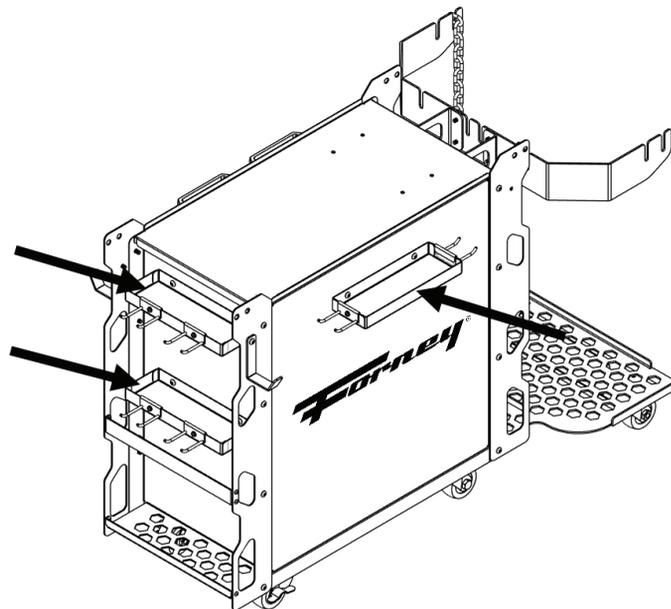
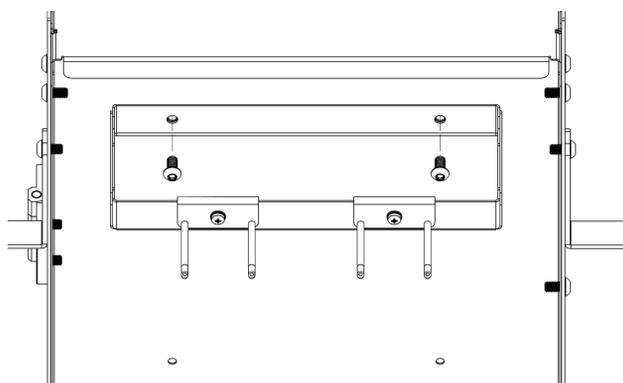


(D) Porte-accessoires pour chariot, vert
x 1

Étape 1 : Insérez les deux crochets pour accessoires (B) sur n'importe quel bord du porte-accessoires du chariot vert (D) et serrez les vis de pression incluses pour fixer les crochets au porte-accessoires.



Étape 2 : Ensuite, installez le porte-accessoires du chariot vert (D) assemblé sur l'un des 3 points de montage du grand chariot à l'aide de 2 vis (A).



Caractéristiques du chariot

Freins de roulettes – Ce chariot est équipé de freins de roulettes. Ces freins de roulettes peuvent empêcher le chariot de rouler sur une surface plane avec inclinaison minimale. **TOUJOURS** verrouiller les freins de roulettes avant de laisser le chariot sans surveillance. **NE JAMAIS** placer le chariot sur une colline, une pente ou une surface surélevée. **NE JAMAIS** laisser le chariot sans surveillance par vent fort. **NE JAMAIS SE FIER AUX FREINS DES ROULETTES POUR VOTRE SÉCURITÉ OU SÛRETÉ.** Être toujours prudent lors du placement du chariot. **LES FREINS DES ROULETTES SONT UNE COMMODITÉ, MAIS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS COMME DISPOSITIF DE SÉCURITÉ.**

Pour verrouiller les freins de roulettes, appuyez simplement sur le levier de verrouillage vers le bas. Le levier descendra jusqu'à ce qu'il s'arrête. Pour déverrouiller les freins de roulettes, appuyez sur les lignes de traction du levier de verrouillage et relâchez-le. Les roulettes devraient se déverrouiller automatiquement, et le levier retournera à sa position d'origine.



Roues débloquées



Roues bloquées

Montage de la soudeuse multi-procédés PRO 250 MP Forney - Ce chariot est conçu pour être compatible avec la soudeuse multi-procédés PRO 250 MP Forney. Utilisez le matériel fourni pour monter votre machine et en faire une machine de taille d'un atelier, avec de la place pour 2 bouteilles de gaz, un boîtier pour ranger les outils et l'équipement et 6 roulettes en acier durable pour une mobilité aisée dans l'atelier.

Consultez le site www.forneyind.com pour découvrir les nouveaux produits à ajouter à votre chariot-boîtier à deux bouteilles!



Forney Industries, Inc.
2057 Vermont Drive
Fort Collins, CO 80525
+1-800-521-6038
www.forneyind.com